Kon. Bat. Gen.
VI
570
144

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL R.I.

Tanggal : 2-7-2010
Nomor Induk : 1688/PN/MUSCOVA/2010
BIB - ID : 0010-32582260
ITEM - ID : 020908 2077
Asal : Museum Pusat

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

VI 870

INSTRUCTIE

VOOR DEN

DETACHEMENTSCOMMANDANT

DER

VELDPOLITIE.

KON. BAT. GENOOTSCHAP VAN K. OR W.

LANDSDRUKKERIJ — WELTEVREDEN
1925.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

INSTRUCTIE VOOR DEN DETACHEMENTSCOMMANDANT DER VELDPOLITIE.

---

1. De dienaar der veldpolitie, die als hoofd gesteld is over eene afdeeling veldpolitie, welke een vaste standplaats heeft, wordt als detachementscommandant beschouwd.

   Bij zijne afwezigheid treedt als zoodanig op de op hem volgende hoogste in rang of oudste in dienst.

2. De detachementscommandant is, voor zoover betreft de uitoefening der politie, ondergeschikt aan het hoofd van plaatselijk bestuur, in wiens ambtsgebied hij is geplaatst.

3. Hij is voor het beheer der veldpolitie, voor hare geoefendheid en geschiktheid tot den politiedienst verantwoordelijk aan den gewestelijken leider in wiens ambtsgebied hij werkzaam is.

   Hij zal daartoe in overleg met den gewestelijken leider en het betrokken bestuurshoofd de diensten zoodanig regelen, dat de noodige tijd overblijft voor oefening van den troep.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

SJARAT DJABATAN (INSTRUCTIE) OENTOEK KOMENDAN DETASEMEN (DETACHEMENTSCOMMANDANT) POELISI PEDOESOENAN (VELDPOLITIE).

---

1. Komendan detasemen itoe séorang pegawai poelisi pedoesoenan, jang disoeroeh mengapalai sepasoek (afdeeling) poelisi itoe jang bertempat doedoek tetap.

   Djika komendan itoe tiada ada, diganti oleh seórang pegawai di bawahnja, jang berpangkat tertinggi atau jang memegang djabatan lama sendiri (pentoea).
2. Komendan detasemen itoe mendjalankan pekerdjaannja di bawah perentah kepala pemerentahan senegeri, tempat komendan itoe didoedoekan.

3. Pemegangan poelisi pedoesoenan serta tjakap dan pandai orangnja mengerdjakan djabatannja ditanggoeng oleh komendan itoe kepada pembesar jang memimpin poelisi pedoesoenan dalam keresidenan (gewestelijk leider), tempat Komendan itoe melakoekan pekerdjaannja.

   Segala perkerdjaan djabatan diatoer dan dimoeafakatkannja dengan pemimpin itoe dan pemerentah jang berhak, serta dengan lakoe soepaja tinggal tempo tjoekoep oentoek pengadjaran berbaris dan sebagainja.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

4. Hij handhaaft orde en tucht onder het personeel van zijn detachement.
5. In gewone omstandigheden doet hij het personeel van het onder zijne bevelen staande detachement bij toerbeurt rondediensten verrichten, naar de hem verstrekte algemeene regeling gegeven voor het gewest of de bestuursafdeeling.
6. Hij mag, onverminderd de bevoegdheid van het hoofd van het gewestelijk of plaatselijk bestuur, om in te grijpen, in bijzondere gevallen van de gewone dienstregeling afwijken door het inleggen van meerdere of andere rondediensten mits hij daartoe tevoren overleg gepleegd heeft met het hoofd van plaatselijk bestuur. Bestond daartoe, met het oog op bijzondere omstandigheden geen gelegenheid dan zal hij daarvan ten spoedigste kennis geven aan het betrokken bestuurshoofd.

7. Hij zal er naar streven zich een grondige kennis van zijn ambtsgebied te verwerven en zich persoonlijk op de hoogte stellen van de wijze, waarop de veldpolitie werkt.
8. Hij zal zoowel de Inlandsche als Europeesche bestuursambtenaren bijstand verleenen, voor zoover in zijn vermogen is en zich en de door hem beheerde politiemiddelen te hunner beschikking stellen voor het uitvoeren van bijzondere opdrachten.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

4. Ia mengoeatkan segala larangan dan pegangan antara orang pasoeknja.
5. Pada masa jang biasa orang pasoeknja disoeroehnja bersambang ganti-berganti menoeroet peratoeran oemoem oentoek sedairah keresidenan atau afdeeling, jang diberi kepadanja.

6. Terketjoeali koeasa kepala pemerentahan sekeresidenan atau senegeri (Hoofd van gewestelijk of plaatselijk bestuur) mengobahkan peratoeran itoe, maka dalam hal jang penting-penting bolehlah komendan detasemen menjimpanginja, ertinja boleh melebihi perdjalanan sambang atau menambahkan dengan jang lain, sesoedah dimoeafakatkan dengan kepala pemerentahan senegri.

   Maka kalau dari sebab penting halnja, ia tiada sempat lagi bermoeafakat lebih dahoeloe, wadjiblah dengan selekas-lekasnja hal itoe diberikan tahoe kepada pemerentah jang berhak.
7. Ia mengoesahakan dirinja akan mengetahoei jang semporna bilangan pegangannja dan memantau sendiri lakoe perkerdjaan poelisi pedoesoenan.
8. Wadjiblah ia menoeloeng pemerentah boemipoetra dan belanda dengan sekoeat-koeasanja serta mempergoenakan segala orang dan alat-alat jang dipegangnja akan mengendahkan pesan penting-penting jang diberikan oleh pemerentah-pemerentah itoe kepadanja.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

9. Hij zal zich vergewissen dat de nachtwakers der dessa's en kampongs en het lagere personeel der algemeene politie in de districten van zijn ambtsgebied waakzaam zijn.

De door hem opgemerkte tekortkomingen zal hij ter kennis brengen van het betrokken hoofd van plaatselijk bestuur en zoonoodig melden aan het betrokken districtshoofd.

10. Hij zal ervoor waken dat binnengekomen berichten van belang voor bestuur of justitie, ten spoedigste worden gemeld aan de betrokken Inlandsche en Europeesche bestuursambtenaren en aan den gewestelijken leider.

11. Hij ziet toe dat de dienaren der veldpolitie beneden den rang van politieopziener elke week een dienstlijst (1) inzenden van door hen op ronde of anderszins verrichte werkzaamheden. Hij zal deze lijsten twee maal per maand inzenden aan den betrokken gewestelijken leider.

12. Hij ziet toe dat zijn personeel voorzien is van een zakboekje en gaat na dat deze boekjes geregeld worden afgeteekend door de daartoe aangewezenen om aldus eene behoorlijke controle te verkrijgen op het personeel.

---

(1) Volgens het bijgevoegd model.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

9. Ia menjatakan sendiri bahwa orang-orang djaga dalam desa atau kampoeng dan orang-orang poelisi oemoem jang disanggerahkan dalam distrik-distrik masoek bilangan pegangannja mendjaga-djaga soenggoeh.

   Segala ketjiwa jang didapatnja, diberitakan kepada kepala pemerentahan senegeri jang berhak dan kalau ada faidahnja kepada kepala distrik jang berhak.

10. Ia memerloekan memberikan tahoe kepada pemerentah boemipoetera dan belanda jang berhak serta kepada pemimpin poelisi pedoesoenan sedairah dengan sesigera-sesigeranja segala berita-berita dan kabar-kabar jang sampai kepadanja dan penting oentoek pemerentahan dan djoestisi.

11. Ia mendjagaï biar tiap-tiap sedjoemaat segala orang poelisi pedoesoenan jang berpangkat lebih rendah dari pada opsinder menjerahkan kepadanja daftar-daftar djabatan, menjatakan segala sambang atau pekerdjaan lain jang dilakoekannja. Doea kali seboelan daftar-daftar itoe dikirimkannja kepada pembesar pemimpin poelisi pedoesoenan (gewestelijk leider) jang berhak.

12. Ia mengawas-awasi orangnja semoea memegang boekoe peringatan dan memeriksaï boekoe-boekoe itoe adakah ditanda-tangani dengan tiada berselang oleh orang-orang dikoeasakan menanda-tanganinja, mendjadi dengan djalan jang sedemikian dapatlah ia melihati kelakoean orangnja.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Deze zakboekjes worden geregeld door den detachementscommandant nagezien. De volgeschreven boekjes worden door hem verzameld en den gewestelijken leider aangeboden, die ze in zijn archief bewaart.

13. Hij houdt een dagboek aan, waarin hij nauwkeurig vermeldt het aantal en de sterkte der uitgezonden patrouilles, de door hen te volgen weg, het uur van vertrek en terugkeer, de e. v. gegeven bijzondere opdrachten, het middel van vervoer waarmede de patrouilles zich verplaatsen enz. Dagelijks vermeldt hij daarin alle overige diensten door zijn personeel verricht.

Voorts zal hij daarin naar tijdsorde opteekenen datgene wat voor politie, justitie of bestuur van belang kan zijn. Hij houdt tevens een register aan (arrestantenboek), waarin hij nauwkeurig inschrijft de namen dergenen die tijdelijk bij hem in bewaring zijn, de reden der in arreststelling, de namen dergenen die hen aanbrachten, de dag en het uur van aankomst en vertrek en bestemming en van al hetgeen op den arrestant is bevonden. Voor de inname en teruggave hiervan laat hij den arrestant in dit register teekenen, of de afdruk van zijn linkerduimtop stellen.

Bij zijne afwezigheid wordt dit dagboek en het arrestantenregister door zijn vervanger bij gehouden. Hij zendt dagelijks een af-

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Boekoe-boekoe itoe senantiasa diperiksaï oleh komendan itoe dan mana jang soedah penoeh ditoelisi, dikoempoelkan dan dikirimkannja kepada pembesar pemimpin poelisi pedoesoenan, laloe disimpan oleh pembesar itoe bersama-sama dengan perhimpoenannja soerat-soerat djabatan dan sebagainja (archief).

13. Komendan detasemen memegang boekoe harian (dagboek) dan didalamnja ditoelis dengan tjeremat: banjak dan koeatnja sambang-sambang jang dikeloearkannja, djalan-djalan jang diikoet oleh sambang-sambang itoe, djam pergi dan poelangnja, pesan-pesan jang diberi kepadanja, kenaikan jang dipakai bersambang d. l. l. Sehari-hari ditoelisnja djoega segala pekerdjaan orangnja jang lain Lagi diseboetnja dalam boekoe itoe barang apa jang berfaidah oentoek poelisi, djoestisi dan pemerentahan bertoeroet-toeroet waktoe diketahoei olehnja. Tambahan poela dipegangnja seboeah register (arrestantenboek), ditoelisnja di dalamnja dengan tjeremat: nama orang-orang jang ditahannja sementara, sebabnja orang-orang itoe ditahan; namanja jang menangkap orang-orang itoe; hari boelan dan djam orang-orang tertahan itoe sampai kepadanja, dihantar pergi dan tempat pemegiannja, serta poela segala barang terdapat pada si tertahan. Dalam register itoe ditanda-tangani atau di tjapkan roeas iboe djari sebelah kiri oleh si tertahan, menjatakan bahwa barang-barangnja disimpan dan

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

schrift van beide boeken in, aan het hoofd van plaatselijk bestuur.

14. Hij voert de administratie van het onder zijne bevelen staande detachement.

15. Hij zorgt voor de goede en vlugge uitbetaling der loonen.

16. Hij houdt het kleedingregister bij en dient maandelijks bij den betrokken gewestelijken leider der veldpolitie een opgave in van de benoodigde kleeding enz. en onder bekendstelling van de namen dergenen voor wie e. e. a. bestemd is.

17. Van de hem verstrekte gelden ter goede rekening van zijn detachement, zendt hij maandelijks eene afrekening, gestaafd met bewijzen, aan den betrokken gewestelijken leider.

18. Van de opgelegde straffen houdt hij nauwkeurig aanteekening in de strafbladen. Aan het einde van iedere maand wordt aan den gewestelijken leider eene opgave ingediend van de in die maand opgelegde straffen onder vermelding van de strafreden en de zwaarte der opgelegde straf.

De bedragen der opgelegde boeten worden door hem tegelijkertijd overgemaakt aan den gewestelijken leider, door wiens zorgen zij in 's Lands Kas worden gestort.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

soedah dipoelangkan dengan setjoekoepnja. Djika komendan ditasemen tiada ada, boekoe harian dan daftar orang tahanan itoe dipegang oleh gantinja.

Setiap hari toeroenan kedoea boekoe itoe dikirimkan kepada kepala pemerentahan senegeri.

14. Komendan detasemen mengerdjakan hal pegangan (administratie) pasoek jang di bawah perentahnja.
15. Diperloekannja membajarkan gadjih dengan sepatoetnja dan sigera.
16. Ia memegang register pakaian dan tiap-tiap boelan dikirimkannja kepada gewestelijk leider jang berhak soerat permintaan pakaian d. l. l. jang bergoena dengan keterangan barang-barang itoe ditoentoekkan kepada siapa.
17. Tiap-tiap boelan dikirimkannja kepada pemimpin itoe kira-kira dengan tanda-tanda boekti dari oeang, jang diamanatkan kepadanja oentoek pasoeknja.
18. Hoekoeman jang didjatoehkan kepada orang pasoeknja ditoelisnja dengan tjeremat dalam daftar-daftar hoekoeman (strafbladen).

Pada penghabisan setiap boelan dikirimnja kepada gewestelijk leider pemberi-tahoean tentang hoekoeman jang didjatoehkan dengan dinjatakan sebabnja dihoekoem dan apa hoekoemannja. Oeang denda jang diterimanja dikirimkan bersama-sama daftar-daftar itoe kepada gewestelijk leider dan dimasoekkan oleh pembesar ini kedalam kas goepernemen.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

19. Hij houdt streng toezicht op een goed onderhoud van de kleeding, de uitrusting de kazerneering en het materieel.

20. In het bijzonder wijdt hij zijne aandacht aan het onderhoud der wapens, paarden, motorrijwielen en rijwielen.

21 Hij is ervoor verantwoordelijk dat de motorrijwielen behoorlijk worden gesmeerd en geolied volgens het smerings-diagram, en is indachtig dat verzuim ten deze, dit kostbare materiaal grondig kan bederven.

22. Hij zendt den gewestelijken leider twee maal per maand een opgave in, waarin wordt vermeld, hoeveel benzine en olie door het motorrijwiel werd verbruikt en welke afstanden daarmede zijn afgelegd. Daartoe zal hij elk motorrijwiel uitrusten met een boekje waarin de bestuurder dagsgewijze opteekent de door hem gereden wegen, onder vermelding der afgelegde palen, de ontstane gebreken en de verrichte herstellingen.

23. Hij ziet toe dat de orders van blijvenden of tijdelijken aard nauwkeurig worden opgevolgd.

24. Hij zorgt voor groote zindelijkheid in het kampement en waakt voor een geregelde naleving der hygienische voorschriften.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

19. Ia mengamat-amati orang pasoeknja memelihara selangkap pakaiannja, alat sendjatanja, tempat pendiamannja dalam tangsi dan segala peralatannja dengan radjin.

20. Terlebih lagi diamat-amatinja pemeliharaan segala sendjata-sendjata, koeda-koeda, sepeda-sepeda motor dan sepeda-sepeda.

21. Ditanggoengnjalah segala sepeda motor digemoeki dan diminjaki patoet menoeroet penoendjoekan dalam peratoerannja.
Dan diingat-ingatinja baik-baik maka keteledoeran tentang ini boleh meroesakkan samasekali perkakas jang mahal ini.

22. Doea kali seboelan dikirimkannja kepada gewestelijk leider pemberi-tahoean, menjatakan berapa benzine dan minjak dihabiskan oentoek setiap sepeda motor dan berapa djaoehnja tiap-tiap sepeda itoe dapat berdjalan. Oentoek itoe tiap-tiap sepeda motor dilangkapkannja dengan seboeah boekoe ketjil. Maka di dalamnja sehari-sehari ditoelis oleh jang membawa sepeda motor: djalan-djalan jang mana didjalani, berapa pal djaoehnja, bahagian-bahagian sepeda motor jang roesak dan apa jang diperbaiki.

23. Komendan detasemen melihati segala perentah tetap dan jang semantara didjalankan dengan tjeremat.

24. Ia mendjagai kampemen-nja selaloe biar beresih dan peratoeran tentang kesehatan senantiasa ditoeroeti dengan sempoerna.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

25. Hij zal persoonlijk den dienst der agenten nagaan en door het kader doen nagaan, waarvan aanteekening gehouden wordt in het dagboek.
26. Het overige kader van het detachement veldpolitie zal den detachementscommandant behulpzaam zijn in het volvoeren van zijn taak en de daartoe door hem gegeven bevelen stiptelijk en onverwijld uitvoeren.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

25. Ia sendiri mengawasi pendjabatan agen-agen dan disoeroehnja mengawasi oleh kadernja. Hal ini dinjatakan djoega dalam boekoe harian.
26. Kader jang lain dari detasemennja haroes menoeloeng komendannja mengerdjakan wadjibnja dan hendaknja mengikoet perentahnja dengan tjeremat dan sigera.

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

VELDPOLITIE. **JAAR 1921.**

DIENSTLIJST VOOR DEN

Gewest:

Afdeeling (1) Maand

Detachement (2)

Verrichte werkzaamheden.

Maandag den	
Dinsdag den	
Woensdag den	
Donderdag den	
Vrijdag den	
Zaterdag den	
Zondag den	

Gezien:

De Detachementscommandant

de (1)

(3)

(1) rang invullen
(2) naam invullen
(3) Handteekening

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

Poelisi pedoesoenan. Daftar pekerdjaan oentoek tahoen 1921.

Daérah
Afdeeling (1) Boelan
Detasemen (2)

Pekerdjaan jang dilakoekan.

Senen tanggal	
Selasa tanggal	
Rebo tanggal	
Kemis tanggal	
Djoem'at tanggal	
Sabtoe tanggal	
Minggoe tanggal	

Gezien:

Komendan detasemén
De (1)
(3)

(1) diisi: pangkat
(2) diisi: nama
(3) Tanda tangan

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

PERPUSTAKAAN NASIONAL
REPUBLIK INDONESIA

